



Еженедельник еврейской общины Манхайма

Шаббат начинается в Манхайме в пятницу в 16:13 и заканчивается в субботу в 17:24

ויצא



Лестница в небо

Быт./Берешит 28:10 – 32:3 (Тора, с. 130; Танах, с. 50)

По пути к своему дяде Яаков останавливается на ночлег в некоем «месте», где ему снится лестница, соединяющая небо и землю, по которой поднимаются и спускаются ангелы. Б-г обещает ему, что земля, на которой он лежит, будет отдана его потомкам.

На утро Яаков воздвигает камень в качестве жертвенника и памятного знака и обещает, что сделает его домом Б-жым. В Харане Яаков работает пастухом на своего дядю Лавана. Лаван соглашается отдать свою дочь Рахель в жены Яакову за семь лет работы. Однако по истечении этого срока в брачную ночь вместо Рахели Лаван отправляет к Яакову свою старшую дочь Лею, и подлог обнаруживается лишь наутро. Яаков женился также и на Рахели, согласившись отработать на Лавана еще семь лет. У Леи рождаются шестеро сыновей и дочь. Рахель же остается бесплодной. Она отдает Яакову свою служанку Бильгу в жены, и у той рождаются двое сыновей. Лея делает то же самое со своей служанкой Зилпой, и у нее рождаются двое сыновей. Вслед за тем молитвы Рахели находят отклик, и у нее рождается Йосеф.

После 14 лет в Харане Яаков хочет вернуться домой, но Лаван уговаривает его остаться, обещая часть приплода в вознаграждение. Несмотря на многочисленные попытки Лавана обмануть его, Яакову удается разбогатеть. Шесть лет спустя Яаков тайком покидает Харан, Лаван отправляется за ним в погоню. Б-г является Лавану во сне и предостерегает его не причинять Яакову вреда. Лаван и Яаков заключают соглашение, после чего Яаков отправляется в Святую Землю, где его встречают ангелы.



Символ израильского поселения Бейт-Эль, где у Яакова было видение, с изображением лестницы

Афтара

Стоит ли Мне их спасать?

Осия 12:13 – 14:10, Йозель 2:26–27
(Танах, с. 1055, 1060)

Осия предупреждает народ, что Б-г зол на них: «Прогневил Эфраим [Г-спода] до горечи, поэтому кровь их падет на него, и поругание его обратит на него Г-сподь его».

По словам Осии, Эфраим был возвышен в Израиле. Затем он согрешил, став язычником, и умер. Но евреи грешили и дальше: «сделали они для себя [и] литого истукана из серебра своего, по соображению своему, – идолов; все это – работа мастеров. О них говорят: “Приносят в жертву людей, [а] целуют тельцов”».

«Б-га, кроме Меня, не знать тебе, и нет спасителя, кроме Меня. Я познал тебя в пустыне, в земле выжженной», – говорит Б-г. Но поскольку народ насытился и всего вдоволь у него, возвысил он сердце и забыл Г-спода. «Погубил ты себя, Израиль, ибо ты – [против] Меня, [против] опоры своей». Вина Эфраима завязана в узел, его грехи надежно спрятаны. «Избавить ли Мне их от ада, спасти ли Мне их от смерти?» – спрашивает Г-сподь.

Афтара заканчивается словами пророка Йозеля: «И будете есть вдоволь, и будете сыты, и славить будете имя Б-га, Г-спода вашего, который свершил для вас дивное; и не посрамится народ Мой веки. И познаете вы, что Я – в среде Израиля и что Я – Б-г, Г-сподь ваш, и нет другого; и не посрамится народ Мой веки».

(Подробнее на Juedische.info)

ЗНАЕТЕ ЛИ?

Кража



Идолы. В недельной главе есть интересная история: когда Рахель с мужем и своей сестрой убежала из родительского дома, она украла идолов (ивр. *терафим*) своего отца Лавана (см. 31:9–37). В чем была мотивация Рахель, чтобы украсть эти статуи? Наши мудрецы, благ. пам., выдвинули несколько теорий, чтобы ответить на этот вопрос, и вот они...



Изыятие. Раши, «Сефер а-зогар», раввин Рафаэль Гирш и другие утверждают, что Рахель просто хотела помочь отцу бросить идолопоклонство. Это толкование показывает, что она стремилась к духовному развитию, даже несмотря на то, что отец был мошенником.



Гадание. Ибн Эзра, рабби Леви бен Гершом, Абарбанель и другие верят, что Рахель боялась, что эти идолы обладают магической силой и могут открыть Лавану, куда бежали Яков с женой. Такое толкование показывает Рахель человеком, у которого были проблемы с верой и язычничеством, по всей видимости, под скверным влиянием отца.



Нет сил. Рабейну Хананель считает, что Рахель хотела доказать, что идолы не обладают никакой силой, ведь если бы она у них была, то они бы защищались не дали себя украсть. Вспомните Авраама, который разбил идолов своего отца и свалил вину на одного из идолов.



Скажи-ка, рабби...

Раввин Шауль Фриберг

Связь с Вс-вышним

Яков сильно отличается от Авраама и Ицхака. Если мы решили назвать Авраама первым евреем, мы должны почтить Якова, назвав его первым современным евреем. В Якове мы впервые встречаем человека, с которым нам легче себя идентифицировать. В отличие от его отца и деда, с которыми мы можем говорить только о происхождении еврейской семьи, с Яковом зарождается еврейский народ.

У Авраама и Ицхака было по двое сыновей: у каждого старший покинул отцовское стадо, а младший продолжил связь с Б-гом – Ицхак против Ишмаэля, Яков против Эсава. Только в семье Якова все дети продолжают миссию отца. Так рождается истинный еврейский народ!

Но есть и более сложная сторона Якова, о которой мы узнаем в этой недельной главе. Давайте прочитаем, что происходит, когда он бежит от брата Эсава к своему дяде Лавану. Во время путешествия он засыпает и видит лестницу, поднимающуюся от земли и ведущую на небеса, по которой поднимаются и спускаются ангелы. Проснувшись, он молится: «Если Б-г будет со мною и сохранит меня на этом пути, которым я иду, и даст мне хлеб, чтобы есть, и одежду, чтобы одеться, и я возвращусь в мире в дом отца моего, и будет Г-сподь мне Б-гом, то камень этот, который я поставил памятником, станет домом Б-га; и из всего, что Ты дашь мне, я дам Тебе десятую часть» (28:20–22). Но разве так разговаривают с Б-гом? Яков ставит условия!

Это чем-то напоминает то, как римляне обращались к своим богам: «Do, ut des». Я даю что-то богам при условии, что получу что-то взамен. Но хороший еврей не должен так разговаривать с Б-гом! Однако я думаю, мы можем понять Якова. Когда между двумя братьями возник конфликт, «плохого» брата всегда изгоняли: после убийства Авеля Каину пришлось уйти, Ишмаэлю – в пользу Ицхака. Но здесь Эсава не изгоняют. Напротив, Якову приходится бежать из дома, чтобы спасти свою жизнь. Никакой отцовской заботы. И куда ему было идти? К Лавану, своему дяде, человеку с сомнительной репутацией.

Яков один, он боится за свою жизнь, глубокая ночь. И вдруг появляется Б-г. Думаю, его реакция легко понятна. До сих пор ему не оказывали особого благоволения. Все было против него. Стоит ли удивляться, что он требует гарантий?

Сравним его еще раз с его предками. Авраам – создатель Шахарита, утренней молитвы. Подобно тому, как утро – это начало нового дня, так и отношения Авраама были началом чего-то нового; он искал и нашел Б-га. Говорят, что Ицхак ввел Минху, послеполуденную молитву. Он не создал ничего нового. Он взял на себя управление наследством своего отца. Минха, таким образом, находится в середине дня, являясь продолжением утра, но еще не наступившего вечера.

Затем появляется Яков, который находится в бегах и не ищет Б-га. Но внезапно Б-г появляется рядом. Яков спонтанно начинает общаться с Б-гом. Так возникает вечерняя молитва Маарив. И этот импровизированный, неопределенный статус молитвы Якова также отражен в еврейском законе. Шахарит и Минха – строгие и важные обязанности для каждого традиционного еврея. Но Маарив? Раввины спорили об обязательности этой молитвы. Окончательное решение – мы должны читать Маарив, но весь этот вопрос окутан сомнениями, что ставит под сомнение статус вечерних молитв.

Мы, евреи XXI века, можем идентифицировать себя с Яковом. Мы живем в мире тьмы, в мире чистого материализма. Кажется, что духовности нет места в обществе. Б-г кажется таким далеким. Мы бежим от чего-то, не зная, куда. Но внезапно, возможно, в момент наибольшей нужды, Б-г открывается нам, что готов нам помочь.

Однако мы, современные люди, понятия не имеем, как ответить Ему и общаться с Ним. «Как мне поговорить с Б-гом? Как мне к нему обратиться?» Это немного похоже на встречу с королем Чарльзом, когда ты беспокоишься о том, как сказать правильно, потому что не хочешь выставить себя дураком.

Я не претендую на звание великого эксперта в вопросах о том, что такое Б-г, но, думаю, могу с уверенностью сказать, что Б-г гораздо «круче» короля Чарльза. Поступайте, как Яков: просто поговорите с Б-гом, на своем родном языке, своими словами! Возможно, ваша молитва не идеальна, но это молитва! И это все, что имеет значение. Тогда вы почувствуете свет во тьме. Кто-то вас слышит.

(Полный текст статьи читайте в газете «Jüdische Allgemeine»)



Подобный дереву

«Тот, у кого мудрость преобладает над делами, подобен дереву с многочисленными ветвями и немногими корнями: подует ветер, вырвет дерево и опрокинет его. Однако тот, у кого дела преобладают над мудростью, подобен дереву с немногими ветвями, но с многочисленными корнями; пусть сойдутся и станут дуть все ветры мира – не смогут сдвинуть его с места».

(«Пиркей Авот», гл. 3, мишна 17, ч. 3)

Только знание, проверенное в живых делах, имеет содержание и дарует своему обладателю устойчивость. Не только обширные знания, не богатая осведомленность в действии закаляют и укрепляют против искушений и испытаний, и не обретают защиты и поддержки от б-жественной благодати.

(Раввин Самсон Рафаэль Гириш, 1808–1888)



День культуры

«Шляпа гражданина слетает с его остроконечной головы: еврейский экспрессионизм?»

Воскресенье, 30 ноября, 11:00 – 19:00

Еврейский общинный центр Манхайма
F3, Rabbiner-Grünwald-Platz

- 11:00 Приветствие и введение в программу
- 11:15 Беседа об искусстве, ч. 1
- 12:15 Чтения на тему «Большой город и тоска»
- 13:00 Обеденный перерыв (легкие закуски)
- 13:45 Экскурсии по синагоге
- 14:30 Лекция
- 15:15 Чтения на тему «Война»
- 15:45 Беседа об искусстве, ч. 2
- 16:30 Перерыв на кофе с пирогами
- 17:00 Фильм «Аэлита» (1924)
- 19:00 Окончание

Подробную программу вы можете найти [здесь](#)

Музыкальное сопровождение: композиции студентов Государственной академии музыки и изобразительного искусства Манхайма.

Вокал: Амнон Зелиг,

фортепиано: Мария Мохова, Каори Гендаль



Специальное время работы
магазина «Koscher Eck» в День культуры:
воскресенье, 30 ноября, 11–19 ч.

Вход со стороны F3, 2 (звонок «Маккаби»)



Эдуард Вахенхайм

Еврейский банкир и политик Эдуард Вахенхайм родился в Манхайме в 1855 году. Получив коммерческое образование в Манхайме и Амстердаме, в 1880 году он поступил на работу в манхаймский банкирский дом Людвиг Гернсхайма, который впоследствии носил название «Гернсхайм и Вахенхайм». В 1890-м он женился на Мари Трауманн (1870–1934), и у пары родилась дочь Хедвиг Вахенхайм (1891–1969, [о которой мы уже писали](#)).

В 1890 году Вахенхайм стал одним из основателей Либерального союза, в правление которого он был избран. В 93-м он вступил в Комитет граждан, а в 96-м – в городской совет. Он был членом финансово-счетной комиссии, комиссий по промышленному порту и по образованию. Когда город взял под свой контроль высшую женскую школу, он подчеркнул важность квалифицированных преподавательских кадров. Он предложил, учитывая сложившиеся обстоятельства, создать совершенно новую школу вместо сохранения существующего преподавательского состава и заявил, что готов отказаться от претензий на активы фонда, если это будет обусловлено сохранением нынешнего преподавательского состава.

В следующем году встал вопрос о добавлении в высшей женской школы классов латыни и греческого языка. Вахенхайм подчеркнул, что для него важно предоставить девочкам определенные права. Он заявил, что сторонников проекта можно привлечь только в том случае, если запланированные гимназические классы в высшей женской школе будут представлены в учебном плане таким образом, что региональное управление образования предоставит им те же права, что и женской гимназии в Карлсруэ.

Будучи прагматичным бизнесменом, Вахенхайм осознавал специфику проблем городского жилья. Он принципиально выступал против практики сдачи квартир рабочим в аренду на землях, принадлежащих их работодателям, поскольку это усиливало зависимость рабочих от них. Более того, он был против строительства жилья городским советом, опасаясь, что жители будут предъявлять к городу более высокие требования, чем арендаторы в целом.

В 1898 году Вахенхайм неожиданно скончался от аппендицита, что преждевременно оборвало многообещающую жизнь человека в расцвете сил. Ему было 43 года. Его жена и дочь также похоронены в той же могиле на еврейском кладбище Манхайма.

([MARCHIVUM](#))



Шпил мир а лиделе...

Игра слёз

*В часы тишины,
Потев от твоего тела,
Я чувствую, как ты исчезаешь –
Ты ускользаешь внутрь себя*

*В облаках тишины
Ты капашь
Соленостью разлуки
И рассыпается странность.*

*И все это лишь игра слёз,
Я лечу куда-то еще.*

*А этим утром ты стояла
Передо мной молча,
И игра слёз началась
С шумом поезда*

*И все это лишь игра слёз,
Я лечу куда-то еще.*

(Перевод: К. Краснопольский)

Израильская рок-группа «**Никмат а-трактор**» («Месть трактора») была основана в 1988 году басистом **Ави Беллели** (род. 1963). В 1990 году группа выпустила свой дебютный одноименный альбом. Он был продан тиражом в 50 000 экземпляров, что по израильским меркам того времени было огромным успехом.



Песня «**Мисхак шель дмаот**» («Игра слез»), текст и музыку которой сочинил Беллели, стала одной из самых популярных песен в этом альбоме. Мрачное, но в то же время яркое звучание подчеркивает текст, описывающий сложную ситуацию пары, переживающей разрыв.

Приятного прослушивания!



Традиция на тарелке

Как самому сделать слоеное тесто

Эстер Левит делится рецептом

Этот рецепт взят с сайта Tastes Like Home, где собраны рецепты в память о заложниках.

Что взять

400 г муки ♦ 15 г свежих дрожжей ♦ 40 г сахара ♦ 15 г меда ♦ 7 г соли ♦ 25 г сливочного масла, нарезанного кубиками ♦ 185 мл холодной воды ♦ Мука для присыпки рабочей поверхности ♦ Для раскатывания: 200 г холодного слив. масла



Как готовить

Смешайте муку, дрожжи, сахар, мед и соль в миске. Добавьте масло и воду и замесите гладкое тесто. Переложите тесто на посыпанную мукой рабочую поверхность и аккуратно скатайте его в шар. Верните тесто в миску, накройте полиэтиленовой пленкой и оставьте при комнатной температуре на 20 минут. Снова присыпьте рабочую поверхность мукой, выложите на нее тесто и слегка выпустите из него воздух несколькими легкими постукиваниями. Раскатайте тесто в прямоугольник размером 30x40 см. Выложите прямоугольник на противень, застеленный пергаментной бумагой или силиконовым ковриком для выпечки, и поставьте в морозилку на 45–60 минут. За 15 минут до окончания времени заморозки достаньте из холодильника масло и дайте ему слегка размягчиться. Положите лист пергаментной бумаги на рабочую поверхность, положите на него масло и накройте его другим листом пергаментной бумаги. Слегка разомните масло скалкой, чтобы оно стало мягким, и раскатайте его между двумя листами пергаментной бумаги в прямоугольник размером 18x30 см. Снова посыпьте рабочую поверхность мукой, достаньте тесто из морозилки и положите его на поверхность длинной стороной вперед. Поместите прямоугольник масла в центр теста. Закройте масло тестом со всех сторон к центру. Запечатайте края теста так, чтобы масло было полностью закрыто. Раскатайте тесто в полосу шириной 20 см и толщиной около 1 см. Сложите тесто вчетверо: нижнюю четверть теста к центральной линии, а затем на ее верхнюю четверть. Плотнo прижмите края теста скалкой, чтобы получился лист теста с четырьмя слоями. Сложите тесто втрое: нижнюю треть – на среднюю, а затем на нее верхнюю треть. Раскатайте тесто в полосу шириной 20 см и толщиной около 1 см. Снова сложите нижнюю треть теста на среднюю, а затем на нее верхнюю треть, формируя лист теста с тремя слоями. Накройте тесто пищевой пленкой и поместите его в морозилку на час, затем в холодильник на полчаса. После охлаждения тесто готово к раскатке и формовке. Готовое слоеное тесто можно заморозить на 5–6 часов или ночь для дальнейшего использования. При этом слегка раскатайте его перед заморозкой, плотно оберните пищевой пленкой и разморозьте перед использованием. *Приятного аппетита! Бе-теавон!*

Рецепты из других выпусков? [Они здесь \(нем. яз.\)](#)

Шаббат шалом! Наш онлайн-архив: www.jgm-net.de/schabbes-news/



5781–86 (2020–25) JGM. Редактор: кантор Амнон Зелиг. Переводчик: Константин Краснопольский